

[To read this document in English click here](#)

COLEGIO NUEVA GRANADA FONDO EDUCATIVO REGLAMENTO

ARTÍCULO PRIMERO: OBJETO.

- 1.1 *El Fondo Educativo (el "Fondo") del Colegio Nueva Granada (el "Colegio") tiene por objeto emplear los recursos aportados por los padres de familia o acudientes (según éste término se define en el Artículo Cuarto infra.) de los estudiantes del Colegio (los "Padres de Familia o Acudientes"), a la adquisición de una póliza de seguro de vida grupal contributiva, con una compañía de seguros debidamente constituida y válidamente existente de conformidad con las leyes de la República de Colombia, autorizada para operar en Colombia, y debidamente vigilada por la Superintendencia Financiera de Colombia (la "Póliza").*
- 1.2 *El propósito de la Póliza es cubrir el valor de las pensiones de los estudiantes cuyos Padres de Familia o Acudientes estén vinculados al Fondo, hasta la culminación de sus estudios de educación media en el Colegio, esto es, hasta Grado 12, en caso de que dichos Padres de Familia o Acudientes fallezcan o sufran una incapacidad total y permanente.*
- 1.3 *La definición de "incapacidad total y permanente" aplicable al presente reglamento (el "Reglamento") será aquella indicada en las condiciones del contrato de seguro correspondiente a la Póliza.*
- 1.4 *El tomador de la Póliza será la Corporación Colegio Nueva Granada (la "Corporación"), quien actúa por mandato de los Padres de Familia o Acudientes que decidan vincularse al Fondo. La responsabilidad de la Corporación se limita a administrar la Póliza, a recaudar la prima y a efectuar el pago a la compañía de seguros.*
- 1.5 *Los asegurados de la Póliza serán los Padres de Familia o Acudientes, quienes deberán cumplir con las obligaciones establecidas en el Código de Comercio para el contrato de seguro.*
- 1.6 *El beneficiario de la Póliza será la Corporación, a quien se le entregará el valor de la indemnización con el fin de garantizar que el estudiante del Padre de Familia o Acudiente fallecido o incapacitado total y permanentemente, culmine sus estudios de educación media en el Colegio, esto es, hasta Grado 12. Esto si el estudiante permanece en el Colegio y cumple con los estándares académicos y con el Manual de Convivencia.*
- 1.7 *En el momento de vincularse al Fondo, los Padres de Familia o Acudientes del estudiante deberán determinar cuál de ellos desea quedar vinculado a éste, y por lo tanto amparado por la Póliza, quedando abierta la posibilidad para que se amparen ambos padres si así lo desean.*

ARTÍCULO SEGUNDO: ADMINISTRACIÓN DEL FONDO. *La Junta Directiva del Colegio o el comité que para tal efecto esta designe, ciñéndose y cumpliendo estrictamente con los parámetros establecidos dentro del presente Reglamento, será la encargada de administrar los recursos aportados al Fondo, adquirir y mantener vigente la Póliza, recaudar la prima y efectuar el pago a la compañía de seguros.*

ARTÍCULO TERCERO: APORTES. El Fondo se constituirá con los aportes anuales que realicen los Padres de Familia o Acudientes , al momento de matricular a los estudiantes en el Colegio. Los Padres de Familia o Acudientes deberán aportar el monto de la cuota fijada para cada año escolar por la Junta Directiva del Colegio, por el estudiante a nombre del cual se hayan efectuado los mismos. Los aportes al Fondo no serán reembolsables y únicamente se verá beneficiado el alumno a nombre del cual se hayan efectuado los mismos.

ARTÍCULO CUARTO: ACUDIENTE.

4.1 Se entiende por "Acudiente" el tercero o terceros que estén a cargo del pago de los costos educativos del estudiante del Colegio, diferentes a sus padres. Para que un Acudiente pueda vincularse al Fondo, deberá demostrarse a plena satisfacción de la Corporación la incapacidad económica de los padres del estudiante a través de medios idóneos (tales como carta de cancelación de contrato, declaraciones de insubsistencias, demandas legales, etc.) quedando a opción de la Junta Directiva del Colegio o del comité designado, aceptar la vinculación del Acudiente. En el momento de hacer el aporte al Fondo, los padres deberán determinar cuál de ellos desea quedar vinculado a este, y por lo tanto amparado, quedando abierta la posibilidad para que se amparen ambos padres si así lo desean.

4.2 A continuación se enumeran los requisitos para que un Acudiente pueda vincularse al Fondo:

- a) El Acudiente deberá diligenciar un formato de identificación y declaración de buena salud, en el cual declare que goza de buena salud y que no padece ni ha padecido una enfermedad terminal.
- b) No podrán vincularse al Fondo los Acudientes que superen la edad máxima de ingreso señalada en las condiciones del contrato de seguro correspondiente a la Póliza.
- c) Cumplir con los requisitos de vinculación señalados en las condiciones del contrato de seguro correspondiente a la Póliza.

ARTÍCULO QUINTO: COSTOS Y EVENTOS CUBIERTOS.

5.1 La Póliza cubre únicamente las pensiones de los estudiantes cuyos Padres de Familia o Acudientes se hayan vinculado al Fondo, hasta la culminación de sus estudios de educación media en el Colegio, esto es, hasta Grado 12, no opera para el grado que sea repetido por el alumno, en caso de que dichos Padres de Familia o Acudientes fallezcan o sufran una incapacidad total y permanente.

5.2 No se incluyen dentro de los costos asegurados el valor de materiales, transporte, uniformes, cafetería, y otros costos diferentes a los antes expresados.

5.3 Los beneficios son intuito personae por lo cual no podrán transferirse a otros estudiantes, sean estos parientes o no de los Padres de Familia o Acudientes vinculados al Fondo.

5.4 Los asegurados quedarán cobijados por la Póliza de conformidad con su plazo de vigencia, y por un periodo de doce (12) meses.

ARTÍCULO SEXTO: CAMBIO DE COLEGIO. Si un alumno del Colegio Nueva Granada que esté gozando de los beneficios del fondo, deja de serlo durante el periodo escolar para el cual ha sido matriculado y cubierto de la póliza y continúa sus estudios en otro plantel educativo ubicado en Colombia o en el exterior, y sus padres o guardianes fallecen, el fondo se obliga a pagar el costo de los estudios hasta la finalización del grado 12º o su equivalente, pero

únicamente hasta por un valor máximo equivalente a los costos de matrícula, pensión, tecnología, siempre y cuando los padres hayan escogido pertenecer a la misma, cobrados por el Colegio Nueva Granada para el curso equivalente. El fondo pagará en Colombia o hará los giros permitidos por ley, a la tasa representativa del mercado (o la que remplace o sustituya para los mismos efectos) vigente en la fecha de cada giro, deduciendo los costos que impliquen dichos giros. Los costos de educación sólo podrán ser pagados por el fondo educativo, a través de la Corporación Colegio Nueva Granada, previa presentación de cuenta de cobro, directamente a la institución educativa a donde ingrese el beneficiario.

ARTÍCULO SÉPTIMO: LIMITACIÓN DE LA COBERTURA. La cobertura de la póliza y sus exclusiones serán aquellas indicadas en las condiciones del contrato de seguro correspondiente a la Póliza.

ARTÍCULO OCTAVO: EJERCICIO DE DERECHOS Y PAGO DE SINIESTROS. El pago de siniestros se deberá realizar de conformidad con los requisitos y procedimientos establecidos en las condiciones del contrato de seguro correspondiente a la Póliza.

Nota Aclaratoria I: A partir de enero de dos mil tres (2003) es requisito que todos los alumnos nuevos que se matriculen en el Colegio Nueva Granada queden cobijados por la póliza. Por lo menos un acudiente de cada estudiante se debe vincular a la póliza. Esta vinculación se debe hacer en el momento en que el alumno sea matriculado por primera vez, o en su regreso después de haber estado ausente por intercambio u otros motivos, al Colegio Nueva Granada y se debe renovar anualmente durante el proceso de matrículas hasta el año en que se gradúe o retire del Colegio Nueva Granada el estudiante beneficiado.

ARTÍCULO NOVENO: REMISIÓN A LAS CONDICIONES DEL CONTRATO DE SEGURO CORRESPONDIENTE A LA PÓLIZA. Todos aquellos aspectos no regulados en el presente Reglamento, serán regulados por las condiciones del contrato de seguro correspondiente a la Póliza, copia de las cuales deberá ser entregada a los Padres de Familia o Acudientes.

**COLEGIO NUEVA GRANADA
EDUCATIONAL FUND RULES**

ARTICLE ONE: OBJECT.

1.1 The purpose of the Educational Fund (the "Fund") of Colegio Nueva Granada (the "School") is to use the resources provided by parents or guardians (as defined in Article Four below) of the students (the "Parents or Guardians"), for the acquisition of a contributory group life insurance policy, with an insurance company duly constituted and validly existing in accordance with the laws of the Republic of Colombia, authorized to operate in Colombia, and duly supervised by the Superintendencia Financiera de Colombia (the "Policy").

1.2 The purpose of the Policy is to cover the value of the tuition for students whose parents or guardians are enrolled in the Fund, until the completion of their studies at the School, that is, up to Grade 12, in case said Parents or Guardians die or suffer a total and permanent disability.

1.3 The definition of "total and permanent disability" applicable to these rules (the "Rules") shall be that indicated in the conditions of the insurance contract corresponding to the Policy.

1.4 The policy holder will be Corporación Colegio Nueva Granada (the "Corporation"), which acts by mandate of the Parents or Guardians who choose to be enrolled in the Fund. The responsibility of the Corporation is limited to administering the Policy, collecting the premium and making the payment to the insurance company.

1.5 Policyholders will be the Parents or Guardians, who must comply with the obligations established in the Código de Comercio for the insurance contract.

1.6 The beneficiary of the Policy will be the Corporation, who will be given the value of the compensation in order to ensure that the student of the Parent or Guardian who is deceased or has a total and permanent disability, culminates his/her studies at the School, that is, up to Grade 12. This if the student stays at the School and complies with the academic standards and the Student Handbook.

1.7 At the time of joining the Fund, the Parents or Guardians of the student must determine which of them wishes to be enrolled in the Fund, and therefore covered by the Policy, leaving open the possibility for both parents to enroll if they wish .

ARTICLE TWO: ADMINISTRATION OF THE FUND. The Board of Directors of the School or the committee appointed for that purpose, strictly complying with the parameters established in these rules, will be in charge of administering the resources contributed to the Fund, acquiring and maintaining the Policy, collecting the premium and making the payment to the insurance company.

ARTICLE THREE: CONTRIBUTIONS. The Fund will be constituted with the annual contributions made by the Parents or Guardians, at the time of enrolling the students at the School. The parents or guardians must contribute the amount set by the Board of Directors of the School, for each schoolyear, for the student in whose name the contributions have been made. The contributions to the Fund will not be refundable and will only benefit the student in whose name they have been made.

ARTICLE

FOUR:

GUARDIAN.

4.1 *"Guardian" is understood as the third party or parties, different from their parents, who are in charge of the payment of the student's educational expenses at the School. In order for a Guardian to be able to enroll in the Fund, the economic incapacity of the student's parents must be demonstrated to the full satisfaction of the Corporation through appropriate means (such as letter of cancellation of contract, statements of non-existence, lawsuits, etc.) leaving the final decision in the hands of the Board of Directors of the School or of the designated committee, to accept the enrollment of the Guardian. At the time of making the contribution to the Fund, parents must determine which of them wants to be enrolled, and therefore covered, leaving open the possibility for both parents to enroll if they so wish.*

4.2 *The following are the requirements for a Guardian to be enrolled in the Fund:*
a) *The Guardian must complete an "Identification and Declaration of Good Health Form", in which he/she declares that he/she is in good health and that he/she does not have or has had a terminal illness.*
b) *Guardians who exceed the maximum age of admission indicated in the conditions of the insurance contract corresponding to the Policy can't be enrolled in the Fund.*
c) *Comply with the enrollment requirements indicated in the conditions of the insurance contract corresponding to the Policy.*

ARTICLE FIVE: COSTS AND EVENTS COVERED.

5.1 *The Policy covers the tuition of students, whose Parents or Guardians have been enrolled in the Fund, until the completion of their studies at School, that is, until Grade 12, except any grade(s) repeated by the student, in the event that said Parents or Guardians die or suffer a total and permanent disability.*

5.2 *The cost of school supplies, transportation, uniforms, cafeteria, and other costs different than those mentioned above are not included within the insured costs.*

5.3 *The benefits are Intuitu Personae and therefore cannot be transferred to other students, whether they are related or not to the Parents or Guardians enrolled in the Fund.*

5.4 *Those insured will be covered by the Policy in accordance with its duration, and for a period of twelve (12) months.*

ARTICLE SIX: CHANGE OF SCHOOL. *If a student of Colegio Nueva Granada who is enjoying the benefits of the fund ceases to be a student during the period for which he has been enrolled and covered by the policy and continues his studies in another educational establishment located in Colombia or abroad, and their parents or guardians die, the fund agrees to pay the cost of the studies until the end of 12th grade or its equivalent, but only up to a maximum value equivalent to the tuition, pension, technology costs, as long as Parents have chosen to belong to it, collected by Colegio Nueva Granada for the equivalent course. The fund will pay in Colombia or make the transfers permitted by law, at the official exchange rate (or the one that replaces it) on the date of each transfer, deducting any costs generated by said transfers. Educational costs can only be paid by the educational fund, through Corporacion Colegio Nueva Granada, upon presentation of the invoice, directly to the educational institution where the beneficiary has enrolled.*

ARTICLE SEVEN: LIMITATION OF COVERAGE. *The coverage of the policy and its exclusions will be those indicated in the conditions of the insurance contract corresponding to the Policy.*

ARTICLE EIGHT: EXERCISE OF RIGHTS AND PAYMENT OF CLAIMS. *The payment of claims must be made in accordance with the requirements and procedures established in the conditions of the insurance contract corresponding to the Policy.*

Clarification Note I: *As of January of two thousand three (2003) it is required that all new students who enroll at Colegio New Granada be covered by the policy. At least one Guardian of each student must be enrolled in the policy. This enrollment must be made at the time the student is first enrolled at Colegio Nueva Granada or upon his/her return after having been absent due to a temporary withdrawal or other reasons, and must be renewed annually during the enrollment process until the year in which the beneficiary student graduates or withdraws from Colegio Nueva Granada.*

ARTICLE NINE: REFERRAL TO THE CONDITIONS OF THE INSURANCE CONTRACT CORRESPONDING TO THE POLICY. *All aspects not regulated by these rules, will be regulated by the conditions of the insurance contract corresponding to the Policy, a copy of which must be delivered to the Parents or Guardians.*